

Vitoria presume de su revitalización

Expertos internacionales participarán en un foro sobre Cascos Históricos

El escritor Eduardo Mendoza y un encuentro de bertsolaris, payadores y decimistas inaugurarán la cita, del 1 al 3 de diciembre, en Villa Suso

BEATRIZ CORRAL

VITORIA. Vitoria llega pisando fuerte para reclamar un papel protagonista en la escena mundial. Y lo hace gracias a su completa y ambiciosa revitalización del que es el corazón de la ciudad, su Casco Viejo, que en apenas dos años y medio ha sufrido un vuelco espectacular en todos los sentidos. Desde urbanístico a comercial, cultural y so-

cial. Un ejemplo que es la envidia de muchos que aspiran a exportarlo con similar éxito.

Por ello son muchos los expertos nacionales e internacionales que la próxima semana acudirán a la capital alavesa para participar en el IX Foro Abierto de los Patrimonios Culturales, donde se abordarán las diferentes experiencias para mejorar los Cascos Históricos. La cita, que se celebrará entre el 1 y el 3 de diciembre en el palacio Villa Suso, tiene como anfitriona a la Agencia de Revitalización Integral de la Ciudad Histórica (Arich), artífice de esta actuación gracias en buena medida a los fondos del plan Urban de la Unión Europea.

Ayudas de las que también se han beneficiado Bilbao, Pamplona, Almería, Burgos, León, Ferrol, Málaga



La Habana ha tomado ejemplo de Vitoria para mejorar. :: EL CORREO

ga y Cádiz, cuyos testimonios podrán escucharse en este encuentro a través de diversos conferencias. Igual que los de Bayona, Venecia, Oporto, Bogotá, Buenos Aires,

Montevideo y La Habana.

Exposición en la catedral

Precisamente estas últimas protagonizan la exposición 'Vitoria-La

HabanaMontevideoGasteiz' que se mostrará en el triforio de la catedral de Santa María el próximo miércoles, en la jornada inaugural.

El acto estará amenizado con un encuentro de bertsolaris, payadores uruguayos y decimistas cubanos, que precederá a una visita por el propio templo, las murallas y el barrio medieval. Antes, el escritor Eduardo Mendoza, galardonado recientemente con el premio Planeta, dará una conferencia sobre 'La Europa sin patrias'.

Otro de los platos fuertes lo protagonizará la sesión vespertina del viernes, dedicada a los proyectos internacionales de las escuelas taller, en los que Vitoria «es pionera a través de su centro de oficios», recalzó el gerente de Arich, Gonzalo Arroita, quien animó a participar en esta cita. «Se hablará de las mejores experiencias en recuperación de centros históricos y zonas deprimidas desde una visión práctica y divulgativa». Por su parte, el comisariado científico, Ángel Morúa, se felicitó de que Vitoria «está cogiendo protagonismo como ciudad referente entre Europa y América Latina».

EL FORO

► **1 de diciembre.** Jornada inaugural. A las 10.30 horas, Eduardo Mendoza hablará en Villa Suso y a las doce, exposición y bertsolaris en la catedral Santa María.

► **2 de diciembre.** Vitoria contará su experiencia, junto con otras ciudades, destacando su itinerario muralístico.

► **3 de diciembre.** El centro de oficios será el protagonista de la jornada sobre escuelas taller.

► **Más información.** Hay charlas abiertas, pero para otras hay que inscribirse en 'www.rehabilitacionurbana.com'.



La rehabilitación de la muralla, que en enero abrirá otro tramo, es uno de los puntales de los que presumirá Vitoria. :: IOSU ONANDIA

El Instituto Etxepare lanza al mundo el euskera a través de internet

Crea una campaña promocional para dar a conocer este idioma y animar a los internautas a utilizarlo en vídeos de pequeño formato

KOLDO DOMÍNGUEZ

BILBAO. El 'Cervantes' vasco abrió las puertas de su sede oficial, ubicada en San Sebastián, el pasado 29 de octubre. Sus responsables insistieron en aquel acto en dejar claro su objetivo prioritario: «la promoción internacional del euskera y de

la cultura vasca». Ayer, menos de un mes después, el Instituto Etxepare presentó en Bilbao la que será su primera campaña promocional, 'Euskara Mundiala', una iniciativa que sigue al pie de la letra ese postulado. «No podemos ampliar nuestra cultura si la gente no sabe ni que existe el euskera», reflexionó la directora de la institución, Aizpea Goenaga.

La propuesta del Etxepare es «atrevida y provocadora»: pretende que cualquier internauta, «esté donde esté», descubra la cultura vasca y se atreva a hablar en euskera, con lo que «se convertirán aun-

que solo sea por un momento, en un euskaldun más». Y para ello, los creadores de la campaña han recurrido a Internet, donde han diseñado la página web www.euskaramundiala.net. En ella, los usuarios podrán elegir entre multitud de frases, refranes, chistes y trabalenguas en euskera para escucharlos, aprenderlos y grabarse a sí mismos pronunciándolos. Además, también podrán añadir sus propios textos gracias a una opción de la web, que les permitirá traducirlo desde su propio idioma. Todos los vídeos, grabados con una webcam o descargados desde una cámara o teléfono

móvil, quedarán almacenados en la página y podrán ser reproducidos desde cualquier parte del mundo. «Queremos demostrar que el euskera es algo vivo, siempre en movimiento. Que la gente se lo pase bien, que se divierta utilizándolo, que juegue y sepa de su existencia», explicó Goenaga.

La clave del éxito de esta campaña reside en su difusión viral a través de la Red. El objetivo del Etxepare es que «todos los ciudadanos vascos sean embajadores del euskera» e impliquen en su difusión a sus contactos en Internet mediante cadenas de mails o las redes sociales. Además, esperan contar con la colaboración de las euskal etxeak repartidas por todo el mundo, así como de los vascos residentes en el extranjero. En estos tiempos en los que la tecnología ha recortado distancias y derribado fronteras Internet se ha convertido en la octava



Presentación de la campaña.

provincia del euskera», resumió Goenaga, quien, asimismo, ha insistido en que el euskera «ha derribado muchas fronteras».

Version móvil

elcorreo.com



FOTOBLOG
Tres tristes tigres
Un vistazo al día

Hemeroteca | Edición Impresa | RSS

Hoy 2 / 8 | Mañana -2 / 7 |

elcorreo.tv Otra forma de ver TV

Edición Álava Ir a Edición Vizcaya » Personalizar 24 noviembre 2010

Clasificados 11870.com Vivienda Empleo Coches mujerhoy.com Hoyvino

Portada Local Deportes Economía Más Actualidad Gente y TV Ocio Participa Blogs Servicios

Buscar

Política Mundo Sociedad **Cultura** Proyectos Álava

Estás en: Álava - El Correo.com > Noticias Más Actualidad > Noticias Cultura > **Vitoria presume de su revitalización**

CULTURA

Vitoria presume de su revitalización

24.11.10 - 02:49 - BEATRIZ CORRAL | VITORIA.

Expertos internacionales participarán en un foro sobre Cascos Históricos

El escritor Eduardo Mendoza y un encuentro de bertsolaris, payadores y decimistas inaugurarán la cita, del 1 al 3 de diciembre, en Villa Suso

Vitoria llega pisando fuerte para reclamar un papel protagonista en la escena mundial. Y lo hace gracias a su completa y ambiciosa revitalización del que es el corazón de la ciudad, su Casco Viejo, que en apenas dos años y medio ha sufrido un vuelco espectacular en todos los sentidos. Desde urbanístico a comercial, cultural y social. Un ejemplo que es la envidia de muchos que aspiran a exportarlo con similar éxito.

Por ello son muchos los expertos nacionales e internacionales que la próxima semana acudirán a la capital alavesa para participar en el IX Foro Abierto de los Patrimonios Culturales, donde se abordarán las diferentes experiencias para mejorar los Cascos Históricos. La cita, que se celebrará entre el 1 y el 3 de diciembre en el palacio Villa Suso, tiene como anfitriona a la Agencia de Revitalización Integral de la Ciudad Histórica (Arich), artífice de esta actuación gracias en buena medida a los fondos del plan Urban de la Unión Europea.

Ayudas de las que también se han beneficiado Bilbao, Pamplona, Almería, Burgos, León, Ferrol, Málaga y Cádiz, cuyos testimonios podrán escucharse en este encuentro a través de diversos conferenciantes. Igual que los de Bayona, Venecia, Oporto, Bogotá, Buenos Aires, Montevideo y La Habana.

Exposición en la catedral

Precisamente estas últimas protagonizan la exposición 'VitoriaLaHabanaMontevideoGasteiz' que se mostrará en el triforio de la catedral de Santa María el próximo miércoles, en la jornada inaugural.

El acto estará amenizado con un encuentro de bertsolaris, payadores uruguayos y decimistas cubanos, que precederá a una visita por el propio templo, las murallas y el barrio medieval. Antes, el escritor Eduardo Mendoza, galardonado recientemente con el premio Planeta, dará una conferencia sobre 'La Europa sin patrias'.

Otro de los platos fuertes lo protagonizará la sesión vespertina del viernes, dedicada a los proyectos internacionales de las escuelas taller, en los que Vitoria «es pionera a través de su centro de oficios», recalcó el gerente de Arich, Gonzalo Arroita, quien animó a participar en esta cita. «Se hablará de las mejores experiencias en recuperación de centros históricos y zonas deprimidas desde una visión práctica y divulgativa». Por su parte, el comisariado científico, Ángel Morúa, se felicitó de que Vitoria «está cogiendo protagonismo como ciudad referente entre Europa y América Latina».

TAGS RELACIONADOS

vitoria, presume, revitalizacion

ANUNCIOS GOOGLE

Restaurantes Vitoria 70%

Los mejores restaurantes en Vitoria con un 70% Dto.
www.colectivia.com

Adiestrador Los Charros

Adiestramiento basico 499€Cursos para profesionales
www.adiestradorloscharros.com

ite Güell - T. 902 180828

Inspecciones Técnicas de Edificios.La Rioja - Álava - Navarra - Burgos
www.iteguell.com

Hotel en Vitoria centro

Hoteles en Vitoria a precios bajosReserva tu hotel gratis en HRS.com
www.HRS.com/Vitoria

elcorreo.com

© EL CORREO DIGITAL, S.L. Sociedad Unipersonal
Registro Mercantil de Vizcaya. Tomo 3823, Libro 0, Folio 200, Sección 8, Hoja B1-26064,
Inscripción 1ª C.I.F. - B-95050357. Domicilio social en Pintor Losada nº 7 (48004) Bilbao.
Contacto Copyright © EL CORREO DIGITAL S.L.U., BILBAO. 2008. Incluye contenidos
de la empresa citada: del medio Diano El Correo, S.A.U y, en su caso, de otras empresas
del grupo de la empresa o de terceros.

EN CUALQUIER CASO TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Queda prohibida la reproducción, distribución, puesta a disposición, comunicación pública y
utilización, total o parcial, de los contenidos de esta web, en cualquier forma o modalidad, sin
precio, expresa y escrita autorización, incluyendo, en particular, su mera reproducción y/o puesta a
disposición como resúmenes, reseñas o revistas de prensa con fines comerciales o directa o
indirectamente lucrativos, a lo que se manifiesta oposición expresa.

Contactar | Aviso legal | Política de privacidad | Publicidad | Mapa Web | Master El Correo

ENLACES VOCENTO

ABC.es
El Comercio
riorte-castilla.es
Elcomerciodigital.com
SURdigital
Que.es
La Voz Digital
Punto Ruido
HoyVizcaya
infocastilla
11870.com

Hoy Digital
La Rioja.com
DiarioVasco.com
Ideal Digital
Las Provincias
El Diario Montañés
Lariojadigital.es
Finanzas y planes de
hoyMejor
Autocasion
Hoyvino